

ЛЬВІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ МЕДИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ДАНИЛА ГАЛИЦЬКОГО

Кафедра українознавства

ЗАТВЕРДЖУЮ

Перший проректор з науково-
педагогічної роботи
проф. М.Р. Гжегоцький

“ _____ ” _____ 202__ р.

РОБОЧА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ

«Українська мова як іноземна» (англ.)

(назва навчальної дисципліни)

Основна частина

**підготовки фахівців
рівня вищої освіти магістр
галузі знань 22 «Охорона здоров'я»
спеціальності 221 «Стоматологія»**

Обговорено та ухвалено
на методичному засіданні кафедри
українознавства
Протокол № 1
від “31” серпня 2021 р.
Завідувачка кафедри
доц. Єщенко Т. А. _____

Затверджено
профільною методичною комісією
з гуманітарних дисциплін
Протокол №1
від “31” серпня 2021р.
Голова профільної методичної
комісії доц. Єщенко Т. А. _____

ЛЬВІВ, 2021

Робоча навчальна програма дисципліни «Українська мова як іноземна (англ.) основна частина» для студентів 1-2 курсів факультету іноземних студентів, які навчаються за спеціальністю 221 «Стоматологія» укладена старшим викладачем Хирівською Галиною Петрівною на підставі примірної програми навчальної дисципліни «Українська мова як іноземна», що затверджена ДУ «Центральний методичний кабінет з вищої медичної освіти МОЗ України» від 01.06.2017 року та навчальної програми, затвердженої профільною методичною комісією (протокол №1 від 31 серпня 2021 року)

Зміни та доповнення до програми навчальної дисципліни на 2020-2021 н.р.

№ з/п	Зміст внесених змін (доповнень)	Дата і № протоколу засідання кафедри	Примітки

Завідувач кафедри українознавства доц. Єщенко Т. А.
(назва кафедри, прізвище, вчене звання)

(підпис)

ВСТУП

Програма вивчення навчальної дисципліни

«Українська мова як іноземна»

відповідно до Стандарту вищої освіти *другого (магістерського) рівня*

галузі знань 22 «Охорона здоров'я»

спеціальності 221 «Стоматологія»

освітньої програми *магістра стоматології*

Опис навчальної дисципліни (анотація)

Програма з дисципліни «Українська мова як іноземна» складена для англومовних іноземних студентів вищих медичних закладів освіти України III-IV рівнів акредитації.

Навчальна програма дисципліни базується на

вимогах галузевих стандартів підготовки фахівця (ОПП, ОКХ).

«Українська мова як іноземна» як навчальна дисципліна:

а) передбачає формування вимови звуків та позначення їх літерами, граматичних категорій різних частин мови, способів українського словотвору, будови різних типів речень;

б) створює базу використання лексичного мінімуму рівня мінімальної комунікативної достатності, що обслуговують в основному повсякденне і соціально-культурну сфери спілкування;

в) закладає основи володіння основними видами мовленнєвої діяльності (аудіювання, діалогічне і монологічне мовлення, читання, письмо і говоріння) і формування мінімальних навичок й умінь фахового спілкування;

г) закладає основи знань медичної термінології, з перспективою їх подальшого використання у професійній діяльності.

Програма структурована на модулі, змістові модулі, теми.

Відповідно до чинних навчальних планів «Українська мова як іноземна» викладається впродовж I – IV семестрів 1-го та 2-го років навчання і має такі види аудиторних навчальних занять як практичні заняття та самостійна позааудиторна робота студентів.

Організація навчального процесу здійснюється за Європейською кредитно-трансферною системою (ECTS), яка орієнтована на можливість визнання навчальних досягнень студентів, незалежно від місця навчання.

Програма дисципліни структурована на 2 модулі, до складу яких входять блоки змістових модулів:

Модуль 1. Вступний граматико-комунікативний курс української мови.

Змістовий модуль 1. Вступний фонетико-граматичний курс.

Змістовий модуль 2. Комунікативна граматики української мови.

Модуль 2. Професійне мовлення. Медична термінологія.

Змістовий модуль 3. Професійне мовлення. Медична термінологія.

Змістовий модуль 4. Професійне мовлення. Моделювання професійного медичного

діалогу «лікар-пацієнт»(обстеження хворого).

Структура навчальної дисципліни	Кількість кредитів, годин, з них			СРС	Рік навчання семестр	Вид контролю
	Всього	Аудиторних				
		Лекцій	Практичних занять			
Модуль 1	10 кредитів ECTS/ 300 год.		120 год.	180 год.	1 курс	залік
Модуль 2	5 кредитів ECTS/150 год.		70 год.	80 год.	2 курс	іспит

за семестрами						
<i>Змістовий модуль 1</i>	5 кредитів ECTS/150 год.		64 год.	86 год.	I семестр	
<i>Змістовий модуль 2.</i>	5 кредитів ECTS/187 год.		56 год.	94 год.	II семестр	залік
<i>Змістовий модуль 3</i>	3,6 кредиту ECTS/108 год.		48 год.	60 год.	III семестр	
<i>Змістовий модуль 4</i>	1,4 кредиту ECTS/42 год.		22 год.	20 год.	IV семестр	іспит

Предметом вивчення навчальної дисципліни є мовний матеріал, викладений у вигляді фонетичного, морфологічного, синтаксичного мінімумів і словотворення, необхідних для формування професійно орієнтованої комунікативної компетентності у студентів з метою забезпечення їхнього ефективного спілкування в академічному, професійному й соціокультурному середовищі.

Міждисциплінарні зв'язки: дисципліна «Українська мова як іноземна» вивчається протягом 4 семестрів, сприяючи ознайомленню студентів з необхідними знаннями з фундаментальних і професійно орієнтованих дисциплін, а також разом з дисциплінами гуманітарного циклу формує цілісну систему знань студентів у програмі підготовки майбутнього фахівця-медика.

1. Мета та завдання навчальної дисципліни

1.1. Метою викладання навчальної дисципліни «Українська мова як іноземна» є забезпечення іноземних студентів мовними знаннями, вміннями та навичками у різних видах мовленнєвої діяльності, формування й удосконалення вмінь та навичок з усіх видів мовленнєвої діяльності (читання, письмо, аудіювання та говоріння) науково-навчальної, соціально-культурної та навчально-професійної сфери спілкування, формування цілісної системи знань студентів про мову, збагачення словникового запасу іноземців, розвиток усного й писемного, монологічного та діалогічного професійного мовлення.

1.2. Основними завданнями вивчення дисципліни «Українська мова як іноземна» є:

- формування слухово-вимовних навичок з урахуванням основних особливостей фонетичної системи і артикуляційної бази української мови;
- вивчення основ медичної термінології шляхом опрацювання оригінальних та адаптованих медичних текстів українською мовою;
- формування мінімальних умінь реалізовувати певні типи і види мовленнєвих інтенцій у вербальній формі та відповідно до норм української мови;
- формування навичок комунікації у професійній сфері, моделювання діалогу «лікар-пацієнт»;
- ознайомлення з основними зразками медичної документації та рекомендаціями щодо їх оформлення.

1.3. Компетентності та результати навчання.

Згідно з вимогами Стандарту вищої освіти дисципліна забезпечує набуття студентами **компетентностей:**

загальні:

- володіння культурою мислення, бути здатним до аналізу, узагальнення інформації, володіти культурою усного та писемного мовлення;
- усвідомлення соціальної значущості своєї майбутньої професії, володіння високою мотивацією до виконання професійної діяльності;

спеціальні(предметні):

- володіння вимовними навичками і навичками аудіювання, говоріння, читання та письма у рамках тем, що вивчаються;
- використання отриманих знань у різноманітних ситуаціях іномовного спілкування (вести діалоги у рамках вивчених тем, будувати в усній та письмовій формі монологічні висловлювання з вивчених проблем, читати навчальні тексти українською мовою, працювати з різними іншомовними джерелами інформації, словниками.

Результати навчання:

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен **знати:**

- основні особливості фонетичної системи і артикуляційної бази української мови;
- основи граматики української мови;
- граматичні конструкції та моделі, що використовуються для характеристики предмета та процесу за різними ознаками (складом, будовою, структурою, функціями, призначенням і т.д.);
- основи медичної термінології;
- стандартні (типові) моделі професійного діалогу «лікар-пацієнт».

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен **уміти:**

- читати українською мовою відповідно до орфоепічних норм сучасної української літературної мови;
- писати під диктування слова, словосполучення і речення;
- визначати частини мови і їх граматичні ознаки, правильно поєднувати (узгоджувати) частини мови, будувати прості і складні речення;
- сприймати на слух і переказувати українською мовою початкові відомості із предметів, які вивчаються;
- вживати граматичні конструкції та моделі, що характеризують предмети та процеси за різними ознаками (складом, будовою, структурою, функціями, призначенням і т.д.);
- застосовувати стандартні мовленнєві моделі професійного діалогу «лікар-пацієнт» у навчальній та реальній комунікації.

2. Інформаційний обсяг навчальної дисципліни

На вивчення навчальної дисципліни відводиться 15 кредитів ЄКТС 450 годин.

3. Структура навчальної дисципліни

Модуль 1. Вступний граMATико-комунікативний курс української мови.

№№	ТЕМА	Кількість годин	СРС
	<i>Змістовий модуль 1. Вступний фонетико-граматичний курс</i>		
1	Алфавіт української мови. Друковані і писані букви. Голосні та приголосні звуки. Іменник. Знайомство. Слова етикету.	2	2
2	Іменник. Рід іменників. Інтонація в простому реченні. Знайомство. Люди і речі навколо нас.	2	2
3	Особові займенники. Речення з питальними словами Хто? Що? Де? Орфоепія та орфографія української мови. Шиплячі приголосні. Число іменника. Частини тіла.	2	2
4	Подвійна вимова звуків. Сполучники у словосполученні і простому реченні. Особові займенники. Кличний відмінок. Моя сім'я. Рід діяльності.	2	2
5	Особові займенники. Сполучники у словосполученні і простому реченні. Кличний відмінок. Рід діяльності. Моя аудиторія.	2	2
6	Присвійні і питальні займенники. Квартира. Дім. Моя кімната.	2	2
7	Прикметник. Рід і число. Продукти харчування. Розміри.	2	2

	Кольори. . Риси характеру. Мій друг.		
8	Дієслово. Інфінітив. I дієвідміна. Теперішній час.	2	4
9	Дієслово. II дієвідміна. Теперішній час. Наказовий спосіб дієслова. Дні тижня. Мій робочий тиждень.	2	4
10	Знахідний відмінок іменника (вираження прямого об'єкта). Погода. Явища природи.	2	2
11	Дієвідмінювання дієслів із суфіксом –ува-, (-юва-). Минулий час дієслова. Купуємо ліки. Дієслово БУТИ. Майбутній час дієслова. Мій вихідний день.	2	4
12	Прислівник як частина мови, що характеризує дію. Розряди прислівників за значенням. Пори року.	2	2
13	Іменники та особові займенники у знахідному відмінку однини. Темперамент і професійна діяльність.	2	4
14	Прикметники та присвійні займенники у знахідному відмінку однини. Лікар, суспільство, держава.	2	4
15	Дієслово. Недоконаний і доконаний вид дієслова. Значення і вживання дієслів із часткою –ся, -сь. Дім і побут. Оренда житла. Комунальні послуги	2	2
16	Дієслова руху <i>іти, їхати</i> . Види транспорту.	2	2
17	Дієслова руху <i>ходити, їздити</i> та їх вживання. В аеропорту. На вокзалі.	2	2
18	Знахідний відмінок напрямку.	2	4
19	Іменники у місцевому відмінку однини для позначення місця дії. Вживання прийменників У, В, НА. У місті. У магазині, на ринку, у супермаркеті.	2	4
20	Іменники у місцевому відмінку множини. В університеті.	2	2
21	Прикметники і присвійні займенники у місцевому відмінку. Одяг, взуття. У магазині одягу та взуття.	2	2
22	Вживання місцевого відмінка для вираження часу (години, місяці). Місяці.	2	2
23	Іменник у родовому відмінку для вираження належності. Київ–столиця України.	2	2
24	Іменники та особові займенники у родовому відмінку. У лікаря.	2	4
25	Вживання родового відмінку після заперечення. Свята і традиції в Україні.	2	4
26	Вираження відстані й напрямку руху у родовому і знахідному відмінках. Подорож.	2	2
27	Закінчення іменників чоловічого роду однини у родовому відмінку.	2	2
28	Прикметники та присвійні займенники у родовому відмінку однини.	2	2
29	Числівники у родовому відмінку. Питання «скільки?»	2	4
30	Прийменники, після яких вживається родовий відмінок. Біологія–наука про життя. Розділи біології.	2	4
31	Дієслова руху. Іменники у родовому відмінку для вираження напрямку руху. Вживання прийменників КУДИ - ЗВІДКИ	2	2
32	Іменники, прикметники та займенники у родовому відмінку множини. Історія медицини.	2	2
	РАЗОМ	64	86

№№	ТЕМА	Кількість годин	СРС
	<i>Submodule 2. Communicative grammar of the Ukrainian language.</i>		
1	Іменник у родовому відмінку однини для вираження приналежності. Київ—столиця України.	2	4
2	Іменники та особові займенники у родовому відмінку однини. У стоматолога.	2	2
3	Вживання родового відмінка після заперечення. Свята і традиції в Україні	2	2
4	Вираження відстані та напрямку руху в родовому та знахідному відмінках. Подорожі.	2	2
5	Закінчення іменників чоловічого роду однини у родовому відмінку.	2	2
6	Прикметники та присвійні займенники у родовому відмінку однини	2	4
7	Числівники в родовому відмінку. Питання «СКІЛЬКИ?»	2	4
8	Прийменники, після яких вживається родовий відмінок. Біологія—наука про життя. Розділи біології	2	2
9	Дієслова руху. Іменники у родовому відмінку для вираження напрямку руху. Вживання прийменників ДО і ЗВІДКИ	2	4
10	Іменники, прикметники та займенники у родовому відмінку множини. Історія стоматології.	2	4
11	Вживання іменників у давальному відмінку для позначення адресата дії. Розділи стоматології. Цікаві факти з історії стоматології.	2	4
12	Вживання давального відмінка для вираження почуттів і відчуттів.	2	4
13	Особові та присвійні займенники у давальному відмінку.	2	4
14	Прикметники у давальному відмінку. Стоматологічна поліклініка та стоматологічний кабінет.	2	4
15	Давальний відмінок для вираження віку. Відвідування. Гості. Подарунки.	2	2
16	Іменники, прикметники та присвійні займенники у давальному відмінку множини.	2	2
17	Іменники й особові займенники в орудному відмінку однини для вираження засобу пересування та інструмента дії. Моя майбутня професія.	2	2
18	Прийменник З (ІЗ , ЗІ) з іменниками в орудному відмінку.	2	2
19	Іменники в орудному відмінку множини.	2	4
20	Вживання прикметників і присвійних займенників в	2	4

	орудному відмінку множини. Яким я уявляю своє майбутнє?		
21	Вживання прикметників і присвійних займенників в орудному відмінку множини. Дозвілля (вільний час). Хобі	2	4
22	Відмінки української мови, узагальнення знань. Львів у моєму житті.	2	4
23	Відмінки української мови, їх значення та вживання. Моє рідне місто.	2	4
24	Відмінювання основних груп прикметників.	2	4
25	Займенники української мови та їх відмінкові форми. Львівський національний медичний університет імені Данила Галицького.	2	4
26	Час і види дієслова. Дієслова руху. Подорожі. Традиції моєї країни.	2	4
27	Дієслівне керування. Географічні відомості про Україну.	2	4
28	Синтаксис. Просте і складне речення. Пряма мова. Суспільно-політичне життя України.	2	4
	РАЗОМ	56	94

МОДУЛЬ 1: 10 ECTS кредитів / 300 год. 120 практичних занять / 180 СРС

Підсумковий контроль – залік

Аудиторна робота – 40 %, СРС – 60%

Модуль 2. Професійне мовлення. Медична термінологія.

№№	ТЕМА	Кількість годин	СРС
<i>Змістовий модуль 3. Професійне мовлення. Медична термінологія.</i>			
1	Стоматологія. Знахідний і місцевий відмінки іменника. Складні слова. Терміни-назви процесів життєдіяльності та функцій людського організму. Загальнонаукова, міжгалузева і вузькоспеціалізована термінологія.	2	2
2	Зуби. Знахідний, місцевий, родовий відмінки іменників. Утворення віддієслівних іменників. Характеристика предмета за зовнішніми властивостями та його призначенням. Терміни номінації наук, фахівців у галузі стоматології, медицини.	2	2
3	Два набори зубів людини. Місцевий, родовий відмінки іменників та числівників. Кількісна характеристика предмета.	2	2
4	Зуби: їх розвиток і будова. Молочні й постійні зуби. Родовий, орудний відмінки. Здоров'я ротової порожнини в різні історичні періоди.	2	2
5	Будова зубів. Вживання знахідного, місцевого, орудного, родового відмінків (іменники, прикметники). Вираження просторових відношень. Характеристика предмета за будовою та структурою. Авітаміноз, гіповітаміноз та стан ротової порожнини.	2	2
6	Огляд зубів. Вживання знахідного, родового та орудного	2	2

	відмінків. Вираження причинних відносин та відносин мети. Вживання слів ПОТРІБНО, НЕОБХІДНО. Терміни на позначення методів і способів обстеження та лікування. Медико-технічні терміни. Назви стоматологічних інструментів.		
7	Огляд зубів. Вживання знахідного, родового та орудного відмінків. Вираження причинних відносин та відносин мети. Вживання слів ПОТРІБНО, НЕОБХІДНО. Терміни на позначення методів і способів обстеження та лікування. Медико-технічні терміни. Назви стоматологічних інструментів.	2	2
8	Перкусія. Місцевий та знахідний відмінок іменників. Віддієслівні іменники. Вказування на місце дії. Терміни найменування стоматологічних захворювань, їх форм перебігу та ознак (симптомів, синдромів). Терміни на позначення причин стоматологічних захворювань.	2	2
9	Перкусія. Місцевий та знахідний відмінок іменників. Віддієслівні іменники. Вказування на місце дії. Терміни найменування стоматологічних захворювань, їх форм перебігу та ознак (симптомів, синдромів). Терміни на позначення причин стоматологічних захворювань.	2	2
10	Карієс. Споріднені слова. Прислівники способу дії. Вживання місцевого, знахідного, орудного відмінків. Вираження просторових відносин та вказування на причину дії. Обстеження хворого в терапевтичній стоматології.	2	2
11	Карієс. Споріднені слова. Прислівники способу дії. Вживання місцевого, знахідного, орудного відмінків. Вираження просторових відносин та вказування на причину дії. Обстеження хворого в терапевтичній стоматології.	2	2
12	Пульпіт. Ступені порівняння прикметників. Утворення віддієслівних іменників. Характеристика предмета за складом та внутрішніми функціями. Іменники та прикметники у місцевому, родовому та орудному відмінках. Лікувальні трави у стоматології.	2	2
13	Пульпіт. Ступені порівняння прикметників. Утворення віддієслівних іменників. Характеристика предмета за складом та внутрішніми функціями. Іменники та прикметники у місцевому, родовому та орудному відмінках. Лікувальні трави у стоматології.	2	2
14	Медична карта стоматологічного хворого. Кількісні і порядкові числівники та їх вживання. Арабські та римські цифри. Характеристика предмета за зовнішніми ознаками. Орудний відмінок виконавця дії. Вираження послідовності дії.	2	2
15	Медична карта стоматологічного хворого. Кількісні і порядкові числівники та їх вживання. Арабські та римські цифри. Характеристика предмета за зовнішніми ознаками. Орудний відмінок виконавця дії. Вираження послідовності дії.	2	2
16	Ознайомлення з медичною картою стоматологічного хворого. Заповнення медичної карти.	2	2
17	Ознайомлення з медичною картою стоматологічного хворого. Заповнення медичної карти.	2	2
18	Збирання анамнезу. Вираження логічності й послідовності дії. Віддієслівні іменники. Етика лікаря стоматолога.	2	2
19	Історія хвороби. Схематичне відображення предмета (документа).	2	4

	Ступені порівняння прикметників і прислівників. Вроджені вади щелепно-лицевої ділянки.		
20	Паспортні дані – частина історії хвороби. Особливості інформативної наповнюваності предмета (з'ясування й фіксація паспортних даних хворого згідно з планом розпитування хворого).	2	4
21	Діалог лікаря з хворим для з'ясування його паспортних даних. Структура діалогу-розпитування. Лексична робота за темою «Сімейний стан».	2	4
22	Заповнення паспортної частини медичної карти з використанням інформації прослуханого діалогу.	2	4
23	Скарги хворого - суб'єктивне обстеження хворого. План розпитування хворого. Репліки-запитання плану розпитування хворого. Скарги пацієнта і симптоми захворювань у терапевтичній стоматології.	2	4
24	Характеристика болю за локалізацією, тривалістю, змінами його інтенсивності та інтенсивності його ознак. Віддієслівні іменники.	2	4
	РАЗОМ	48	60

№ №	ТЕМА	Кіль- кість годин	СРС
<i>Змістовий модуль 4. Професійне мовлення. Моделювання професійного медичного діалогу «лікар-пацієнт»(обстеження хворого)</i>			
1	Моделювання діалогу лікаря з хворим для з'ясування його скарг (карієс).	2	2
2	Анамнез захворювання– історія теперішнього захворювання. Пульпіт. Характеристика болю за локалізацією, тривалістю, змінами його інтенсивності.	2	2
3	Запис даних у медичній карті хворого у частині «Анамнез захворювання» з використанням діалогу лікаря з хворим. Скарги пацієнта при травмах і захворюваннях щелепно-лицевої ділянки.	2	2
4	Моделювання діалогу «лікар-пацієнт» з використанням запису у медичній карті хворого для з'ясування паспортних даних, скарг хворого та анамнезу захворювання. Скарги пацієнта і симптоми захворювань слизової оболонки порожнини рота.	2	2
5	Анамнез життя – історія життя хворого. Схема анамнезу життя хворого. Характеристика процесу за складовими частинами та за послідовністю дій у ньому.	2	2
6	Формулювання реплік-запитань лікаря до хворого на основі запису в історії життя хворого та інформації схеми анамнезу хворого. З'ясування часу початку захворювання, характеру, часу його виникнення, інтенсивності і тривалості та місця локалізації больового відчуття.	2	2
7	Запис в історії життя хворого в медичній карті на основі діалогу лікаря з хворим. Дійсний стан хворого. Схема визначення дійсного стану хворого. Приклади записів у медичній карті.	2	2
8	Оформлення запису у медичній карті хворого згідно з планом за описом симптомів захворювання на основі діалогу лікаря з хворим,	2	

	починаючи запис із назви відповідної частини професійного діалогу.		
9	Діалог лікаря з хворим з виділенням реплік-запитань лікаря, що відносяться до історії теперішнього захворювання й історії життя хворого. Оформлення запису у медичній карті про історію теперішнього захворювання й історії життя хворого.	2	2
10	Попередній діагноз. Приблизна схема обґрунтування діагнозу.	2	2
11	Моделювання діалогу «лікар-пацієнт» на основі запису лікаря у медичній карті хворого. Імплантація у стоматології. Визначення характеру захворювання та постановка можливого діагнозу на основі діалогу «лікар-пацієнт».	2	2
	РАЗОМ	22	20

МОДУЛЬ 2: 5 кредитів ECTS/ 150год. 70 практ. занять / 80 СРС

Підсумковий контроль – іспит

Аудиторна робота – 46,67 %, СРС – 53,33%

4. Тематичний план лекцій (лекції не передбачені)

5. Індивідуальні завдання (Не передбачені)

Методи навчання

На практичних заняттях використовуються такі методики і технології: пояснення викладача, прослуховування магнітофонного запису діалогів українською мовою, робота з електронними словниками при двосторонньому перекладі текстів, рольові ігри.

Самостійна робота включає: підготовку до тестів, контрольних робіт, виконання домашніх завдань, підготовку та оформлення рефератів, переклади текстів, заучування напам'ять навчального матеріалу, Інтернет, лінгвістичні комп'ютерні програми.

Методи контролю

Контрольні заходи включають **поточний і підсумковий семестровий контроль.**

1. Поточний контроль

Проводиться на кожному занятті. Оцінюється рівень розуміння студентом граматичного матеріалу, вміння формулювати запитання по темі та давати на нього відповідь, якість підготовки домашнього завдання.

Оцінювання поточної навчальної діяльності. Під час оцінювання засвоєння кожної теми за поточну навчальну діяльність студенту виставляються оцінки за 4-ри бальною (традиційною) шкалою з урахуванням затверджених критеріїв оцінювання для відповідної дисципліни. При цьому враховуються усі види робіт, передбачені навчальною програмою. Студент має отримати оцінку з кожної теми. Форми оцінювання поточної навчальної діяльності мають бути стандартизованими і включати контроль теоретичної та практичної підготовки. Виставлені за традиційною шкалою оцінки конвертуються у бали.

Для дисциплін формою підсумкового контролю яких є залік:

Максимальна кількість балів, яку може набрати студент за поточну навчальну діяльність при вивченні дисципліни становить 200 балів.

Мінімальна кількість балів, яку повинен набрати студент за поточну навчальну діяльність для зарахування дисципліни становить 120 балів.

Розрахунок кількості балів проводиться на підставі отриманих студентом оцінок за традиційною шкалою під час вивчення дисципліни впродовж семестру, шляхом обчислення середнього арифметичного (СА), округленого до двох знаків після коми. Отримана величина конвертується у бали за багатобальною шкалою таким чином:

$$? = (СА \times 200) : 5$$

Для дисциплін формою підсумкового контролю яких є екзамен:

Максимальна кількість балів, яку може набрати студент за поточну навчальну діяльність за семестр для допуску до екзамену становить 120 балів.

Мінімальна кількість балів, яку повинен набрати студент за поточну навчальну діяльність за семестр для допуску до екзамену становить 72 бали.

Розрахунок кількості балів проводиться на підставі отриманих студентом оцінок за традиційною шкалою під час вивчення дисципліни, шляхом обчислення середнього арифметичного (СА), округленого до двох знаків після коми. Отримана величина конвертується у бали за багатобальною шкалою таким чином:

$$? = (СА \times 120) : 5$$

Самостійна робота студентів оцінюється під час поточного контролю теми на відповідному занятті. Засвоєння тем, які виносяться лише на самостійну роботу контролюється при підсумковому контролі.

2. Підсумковий контроль

Підсумковий контроль проводиться з метою оцінювання результатів навчання на певному освітньо-кваліфікаційному рівні та на окремих його завершених етапах за національною шкалою та шкалою ECTS. Підсумковий контроль включає семестровий контроль.

Семестровий контроль проводиться у формах семестрового екзамену або заліку (диференційованого заліку) в обсязі навчального матеріалу, визначеного робочою програмою навчальної дисципліни і в терміни, встановлені робочим навчальним планом, індивідуальним навчальним планом студента.

Семестровий залік - це форма підсумкового контролю, що полягає в оцінці засвоєння студентом навчального матеріалу з певної дисципліни виключно на підставі результатів виконання ним усіх видів навчальних робіт, передбачених робочою навчальною програмою. Семестровий залік (I-й, II- й та III- й семестри) виставляється за результатами поточного контролю.

Семестровий іспит – це форма підсумкового контролю засвоєння студентом теоретичного та практичного матеріалу з навчальної дисципліни за семестр, що проводиться як контрольний захід. Студент вважається допущеним до семестрового екзамену з навчальної дисципліни, якщо він відвідав усі передбачені навчальною програмою з дисципліни аудиторні навчальні заняття, виконав усі види робіт, передбачені робочою програмою цієї навчальної дисципліни та при її вивченні впродовж семестру набрав кількість балів, не меншу за мінімальну (72 бали).

Семестровий екзамен проводиться у письмовій формі у період екзаменаційної сесії, відповідно до розкладу. Форма проведення екзамену є стандартизованою і включає контроль теоретичної та практичної підготовки. Іспит з української мови проводиться наприкінці терміну навчання (IV-й семестр). Екзаменаційна робота передбачає оцінювання знань граматичного матеріалу та усного мовлення, яке складається з виконання граматичного завдання, монологічного висловлювання за заданою темою, моделювання ситуативного діалогу (2-ий рік навчання), читання та письмового перекладу мікротексту з наукового стилю мовлення. Повне оволодіння студентом вивченого матеріалу здійснюється за допомогою додаткових запитань.

Максимальна кількість балів, яку може набрати студент при складанні екзамену становить 80.

Мінімальна кількість балів при складанні екзамену - не менше 50.

3. Критерії оцінювання знань

Оцінка знань студента проводиться за п'ятибальною національною шкалою:

5 - оцінка **«відмінно»** ставиться, коли студент дає абсолютно вірну відповідь, без значущих помилок мовленнєвого характеру.

4 - оцінка **«добре»** ставиться, коли студент дає вірну відповідь, але мають місце помилки мовленнєвого характеру, тему розкрито не повною мірою або не чітко.

3 - оцінка **«задовільно»** ставиться, якщо тему розкрито не повною мірою, порушено

зв'язок, логічність переказу, мають місце комунікативно значущі помилки.

2 - оцінка *«незадовільно»* ставиться, коли тему не розкрито, студент не може виконати завдання або відповісти на запитання.

4. Визначення кількості балів, яку студент набрав з дисципліни

Оцінка з дисципліни, яка завершується екзаменом визначається, як сума балів за поточну навчальну діяльність (не менше 72) та балів за екзамен (не менше 50).

Оцінка з дисциплін, формою підсумкового контролю яких є залік базується на результатах поточної навчальної діяльності та виражається за двобальною шкалою «зараховано» або «не зараховано». Для зарахування студент має отримати за поточну навчальну діяльність бал не менше 60% від максимальної суми балів з дисципліни (120 балів).

Бали з дисципліни для студентів, які успішно виконали програму конвертуються у традиційну 4-ри бальну шкалу за абсолютними критеріями, які наведено нижче у таблиці:

Бали з дисципліни	Оцінка за 4-ри бальною шкалою
Від 170 до 200 балів	5
Від 140 до 169 балів	4
Від 139 балів до мінімальної кількості балів, яку повинен набрати студент	3
Нижче мінімальної кількості балів, яку повинен набрати студент	2

10. Рекомендована література

1. Рекомендована основна навчальна література (підручники, навчальні посібники, інші видання)

1. Джура М. З. Вивчаймо українську мову! – Львів, 2007.
2. Людина (будова тіла, органи та його системи). Методичні розробки з української мови для іноземних студентів II курсу медичного факультету англomовного відділення. Укладач: Чикайло І.В.–Львів, 2004.
3. Українська граматики: крок за кроком. Укладач: Чикайло І.В.–Львів, 2010.
4. Українська мова для стоматологів. Методичні розробки з української мови для іноземних студентів II курсу стоматологічного факультету англomовного відділення. Укладач: Чикайло І.В. – Львів, 2006.
5. Фахове мовлення стоматолога. Частина 1. (Лексико-термінологічний рівень). Методичні розробки для студентів II-го курсу стоматологічного факультету англomовного відділення. Укладач: Чикайло І.В. – Львів, 2016.

2. Додаткові джерела

(довідники, нормативні видання, сайти Інтернет тощо)

1. Вальченко І. В. Ласкаво просимо! : навч. посібник з української мови для іноземних студентів : у 2-х ч. / І. В. Вальченко, Я. М. Прилуцька; Харк. нац. акад. міськ. госп-ва. – Х. : ХНАМГ, 2011.
2. Вивчаємо українську граматику. Частина I (місцевий, знахідний і давальний відмінки). Укладачі: Іванців О.С., Чикайло І.В.– Львів, 2011.
3. Макарова Г.І., Паламар Л.П., Присяжнюк Н.К. Вивчайте українську мову. – Київ, 1975.
4. Методичні розробки “100 вправ з граматики української мови” (вступний курс для студентів англomовного та підготовчого відділень). Укладачі: Іванців О.С., Ярова К.Б.- Львів, 2004.
5. Методичні розробки з української мови для іноземних студентів. Частина 1(місцевий і